

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE  
DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT  
ÉTATS FINANCIERS NON CONSOLIDÉS  
AU 31 MARS 2006**

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT**  
**TABLE DES MATIÈRES**

---

<b>RAPPORT DU VÉRIFICATEUR</b>	<b>3</b>
--------------------------------	----------

**ÉTATS FINANCIERS NON CONSOLIDÉS**

Résultats non consolidés	4
Évolution des actifs nets non consolidés	5
Bilan non consolidé	6
Notes complémentaires	7-9
Renseignements complémentaires	10-13

# Yvon Gélinas

COMPTABLE AGRÉÉ /  
CHARTERED ACCOUNTANT

7333, Place des Roseraies, Bur. 201  
Montréal, Québec, H1M 2X6  
Téléphone : (514) 866-1689  
Télécopieur : (514) 524-2349

## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR


### Aux membres de Association québécoise des sports en fauteuil roulant

J'ai vérifié le bilan non consolidé de l'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT au 31 mars 2006 et les états non consolidés de l'évolution des actifs nets et des résultats de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, l'organisme reçoit des apports pour financer ses activités pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, ma vérification des produits de cette nature s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme, et je n'ai pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des apports reçus, du résultat net et des actifs nets.

À mon avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que j'aurais pu juger nécessaires si j'avais été en mesure de vérifier si les apports mentionnés au paragraphe précédent ont tous été comptabilisés, ces états financiers donnent, à tous les égards importants une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



**Comptable agréé**  
Montréal,

Le 29 mai 2006.

# ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT

## RÉSULTATS NON CONSOLIDÉS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Budget «non vérifié»	Réalisation 2006	Réalisation 2005
<b>PRODUITS</b>			
Cotisations de membres	3,500 \$	4,366 \$	3,590 \$
Intérêts	300	1,289	443
Subventions - relevé «A»	189,477	232,927	242,447
Dons - relevé «B»	65,000	64,552	50,588
Organismes contrôlés - relevé «C»	2,000	1,000	1,000
Remboursements de taxes	11,000	12,769	11,634
Publicité et commandites	-	1,748	4,935
Commissions	73,276	81,861	53,712
Levées de fonds - relevé «D»	135,000	140,354	143,533
Accomodations et équipement	-	14,892	19,260
Événement AQSFR	20,000	19,502	-
Connexion compétence	75,000	62,487	52,088
Alliance	4,000	4,966	9,172
Revenus divers	10,800	12,649	11,825
Produits reportés à l'exercice subséquent	-	(88,618)	(80,622)
	589,353	566,744	523,605
<b>CHARGES</b>			
Dons - relevé «B»	10,700	7,869	3,963
Levées de fonds - relevé «D»	41,500	47,212	48,081
Ressources humaines - relevé «E»	155,000	152,061	130,370
Administration - relevé «F»	30,977	32,044	24,938
Vie associative et déplacements - relevé «G»	17,200	23,204	16,461
Communication et promotion	15,550	8,280	4,403
Commissions sportives - relevé «H»	214,426	188,954	175,934
Événement AQSFR	20,000	21,621	-
Accomodations et équipement	-	14,757	21,513
Connexion compétence	80,000	61,266	50,888
Alliance	4,000	3,255	9,172
Amortissement	-	1,125	1,125
	589,353	561,648	486,848
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	\$	5,096 \$	36,757 \$

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT**  
**ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS NON CONSOLIDÉS**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Investis en immobilisations		Non affectés		2006 Total	2005 Total
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	<b>1,804</b>	<b>\$</b>	<b>46,786</b>	<b>\$</b>	<b>48,590</b>	<b>\$</b> 11,833
Excédent des produits sur les charges	-		5,096		5,096	36,757
Acquisition d'immobilisations	-		-		-	-
Amortissement de l'exercice	(1,125)		1,125		-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>679</b>	<b>\$</b>	<b>53,007</b>	<b>\$</b>	<b>53,686</b>	<b>\$</b> 48,590

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT****BILAN NON CONSOLIDÉ**

AU 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>ACTIF</b>		
<b>COURT TERME</b>		
Encaisse	139,849 \$	109,402 \$
Débiteurs (note 3)	22,499	27,258
Frais imputables au prochain exercice	-	582
	<b>162,348</b>	<b>137,242</b>
<b>IMMOBILISATIONS (note 4)</b>	<b>679</b>	<b>1,804</b>
	<b>163,027 \$</b>	<b>139,046 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
<b>COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus	20,723 \$	9,834 \$
Subvention reportée - opérations régulières	-	23,000
Revenus reportés - opérations régulières	88,618	57,622
	<b>109,341</b>	<b>90,456</b>
<b>ACTIFS NETS</b>		
Investis en immobilisations	679	1,804
Non affectés	53,007	46,786
	<b>53,686</b>	<b>48,590</b>
	<b>163,027 \$</b>	<b>139,046 \$</b>

APPROUVÉ AU NOM DU CONSEIL:

\_\_\_\_\_  
Administrateurs

# ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 31 MARS 2006

### 1-STATUT ET ACTIVITÉS

L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT est depuis le 19 septembre 1983, le nouveau nom donné à l'Association québécoise des sports pour personnes quadriplégiques. Elle est un organisme à but non lucratif constitué selon la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec.

L'Association est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Les objets pour lesquels l'organisme est constitué sont les suivants:

1. Regrouper les clubs sportifs pour personnes en fauteuil roulant au Québec;
2. Agir comme pivot pour l'ensemble des intérêts et activités des membres;
3. Collaborer avec les différents intervenants du sport pour une concertation commune.

### 2-PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

#### *Estimations de la direction*

La préparation des états financiers conformément aux principes comptable généralement reconnus du Canada exige que la direction effectue des estimations et établisse des hypothèses qui touchent les montants des actifs et des passifs déclarés, la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et le montant des produits et des charges pour la période visée. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

#### *États financiers non consolidés*

Les présents états financiers sont préparés aux seules fins des déclarations fiscales de l'association. Uniquement à cet égard, ils n'ont pas été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Des états financiers consolidés, qui comprennent les comptes des organismes contrôlés, ont été préparés et distribués aux membres.

#### *Constataion des produits*

L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

# ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 31 MARS 2006

### 2-PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

#### *Immobilisations*

Les immobilisations sont présentées à leur coût d'origine. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire aux taux suivants :

Matériel informatique	3 ans
Mobilier de bureau	10 ans

Les investissements en immobilisations sont constatés à titre de variation dans les actifs nets investis en immobilisations et l'amortissement est constaté à titre de charge dans l'état des résultats.

#### *Apports reçus sous forme de services*

L'Association a pour politique d'omettre la valeur des services rendus sans rétribution par les bénévoles, lesquels services doivent être considérés comme partie intégrante des activités de l'organisme. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

<b>3-DÉBITEURS</b>	<b>2006</b>	<b>2005</b>
Organismes contrôlés	4,060 \$	3,312 \$
Taxes à la consommation	12,791	11,634
Comptes clients	5,648	2,312
Subvention - Conseil québécois handisport	-	10,000
	<b>22,499 \$</b>	<b>27,258 \$</b>

<b>4-IMMOBILISATIONS</b>	<b>Coût</b>	<b>Amortissement cumulé</b>	<b>Valeur nette 2006</b>	<b>Valeur nette 2005</b>
Matériel informatique	28,481 \$	28,254 \$	227 \$	1,172 \$
Mobilier de bureau	7,458	7,006	452	632
	<b>35,939 \$</b>	<b>35,260 \$</b>	<b>679 \$</b>	<b>1,804 \$</b>

### 5-EMPRUNT BANCAIRE

L'emprunt bancaire autorisé jusqu'à concurrence de 20,000\$ est remboursable sur demande, porte intérêt au taux préférentiel majoré de 3.5%. Les facilités de crédit sont révisées chaque année par la banque. Au 31 mars 2006, l'emprunt bancaire n'était pas utilisé.



# **ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT**

## **NOTES COMPLÉMENTAIRES**

AU 31 MARS 2006

### **6-OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS**

Les opérations entre apparentés ont été conclues dans le cours normal des affaires et sont calculées selon la valeur d'échange, qui correspond à la contrepartie établie et convenue entre les organismes apparentés. Les soldes de clôture sont soumis à des modalités de paiements similaires à celles qui sont établies dans le cadre d'opérations conclues avec des tiers.

### **7-INSTRUMENTS FINANCIERS**

#### *Gestion du risque de crédit*

L'Association évalue régulièrement le crédit de tous ses débiteurs et établit une provision pour les comptes dont elle estime le recouvrement douteux. L'Association considère qu'au 31 mars 2006, elle n'était soumise à aucun risque particulier de concentration de crédit.

#### *Juste valeur*

La valeur comptable des instruments financiers à court terme tels l'encaisse, les débiteurs, les créditeurs et frais courus, se rapproche de leur juste valeur.

### **8- FLUX DE TRÉSORERIE**

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté car il ne fournissait pas d'information supplémentaire significative sur les activités de financement et d'investissement et sur les effets qui en découlent.

# ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Budget «Non vérifié»	2006	Réalisation 2005
<b>RELEVÉ «A» - PRODUITS - SUBVENTIONS</b>			
CNMM	1,450 \$	<b>6,400 \$</b>	10,000 \$
MSSS - Développement de l'excellence PSDE	112,000	<b>126,000</b>	127,937
MSSS - Opérations régulières PSFSQ	67,527	<b>67,527</b>	67,527
MSSS - Événements spéciaux PSES	5,500	<b>10,000</b>	6,000
MSSS - PSOR Femme et sport	3,000	<b>3,000</b>	5,000
Championats canadiens	-	-	25,983
Canada-Québec	-	<b>20,000</b>	-
	189,477 \$	<b>232,927 \$</b>	242,447 \$

## RELEVÉ «B» - RÉSULTATS - DONS

### PRODUITS

Campagne A.Q.S.F.R.	2,000 \$	<b>3,190 \$</b>	2,113 \$
Fondation Rick Hansen	5,000	<b>16,030</b>	5,475
Fondations	40,000	<b>21,832</b>	25,000
Fondation ING	15,000	<b>20,500</b>	15,000
Sureté du Québec	3,000	<b>3,000</b>	3,000
	65,000	<b>64,552</b>	50,588

### CHARGES

Envois postaux	500	-	150
Papeterie	200	-	1
Autres	10,000	<b>7,869</b>	3,812
	10,700	<b>7,869</b>	3,963
	54,300 \$	<b>56,683 \$</b>	46,625 \$

## RELEVÉ «C» - PRODUITS - ORGANISMES CONTRÔLÉS

Fondation René-Massé du Québec	2,000 \$	<b>1,000 \$</b>	1,000 \$
--------------------------------	----------	-----------------	----------

# ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Budget «Non vérifié»	2006	Réalisation 2005
<b>RELEVÉ «D» - RÉSULTATS - LEVÉES DE FONDS</b>			
<b>PRODUITS</b>			
Parasport	15,000 \$	<b>13,303 \$</b>	15,376 \$
Zubis	35,000	<b>33,007</b>	38,392
McBrearty	85,000	<b>94,044</b>	89,765
	135,000	<b>140,354</b>	143,533
<b>CHARGES</b>			
Télémarketing	40,000	<b>47,212</b>	46,869
Envois postaux	1,500	-	1,212
	41,500	<b>47,212</b>	48,081
	93,500 \$	<b>93,142 \$</b>	95,452 \$

## RELEVÉ «E» - CHARGES - RESSOURCES HUMAINES

Directrice générale	46,000 \$	<b>48,307 \$</b>	35,337 \$
Adjointe administrative et Coordonnatrice technique	41,000	<b>16,768</b>	23,943
Commis de bureau	-	-	462
Charges sociales et assurance collective	23,000	<b>25,293</b>	20,809
Coordonnateur au développement de l'excellence	34,000	<b>33,459</b>	34,034
Contractuel	5,000	<b>3,025</b>	3,367
Support aux clubs	-	<b>25,209</b>	12,418
Budget d'ajustement de salaire non utilisé	6,000	-	-
	155,000 \$	<b>152,061 \$</b>	130,370 \$

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT****RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Budget «Non vérifié»	2006	Réalisation 2005
<b>RELEVÉ «F» - CHARGES - ADMINISTRATION</b>			
Téléphone, télécopieur et internet	6,500 \$	<b>7,259 \$</b>	6,791 \$
Bénévoles	1,000	<b>674</b>	2,200
Dépenses et fournitures de bureau	7,400	<b>8,838</b>	8,121
Vérificateur	2,200	<b>2,070</b>	2,070
Avis légaux	500	-	-
Frais bancaire	1,200	<b>840</b>	866
Location et réparations	2,277	<b>3,801</b>	976
Assurances	6,000	<b>5,909</b>	1,114
Mobilier	1,000	<b>410</b>	500
Frais de comptabilité	900	<b>594</b>	566
Location d'entrepôt	2,000	<b>1,649</b>	1,734
	30,977 \$	<b>32,044 \$</b>	24,938 \$

**RELEVÉ «G» - CHARGES - VIE ASSOCIATIVE ET DÉPLACEMENTS**

Conseil d'administration	1,500 \$	<b>2,692 \$</b>	1,437 \$
Assemblée générale	3,000	<b>3,639</b>	3,329
Déplacements - employés	2,500	<b>3,264</b>	1,876
Représentation - directeur	3,000	<b>4,445</b>	2,693
Cotisations - organismes	1,200	<b>1,690</b>	763
Participation - CA ACSFR	1,000	<b>1,230</b>	880
Représentation - président	1,500	<b>1,256</b>	1,454
Déplacements - président	1,500	<b>3,214</b>	1,964
Participation spéciale	500	<b>521</b>	1,463
Autres	500	<b>793</b>	488
Formation	1,000	<b>460</b>	114
	17,200 \$	<b>23,204 \$</b>	16,461 \$

# ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Budget «Non vérifié»	2006	Réalisation 2005
<b>RELEVÉ «H» - CHARGES - COMMISSIONS SPORTIVES</b>			
Athlétisme	52,306 \$	<b>52,326 \$</b>	50,989 \$
Basket-ball	101,475	<b>77,258</b>	65,387
Rugby	30,835	<b>17,158</b>	15,776
Tennis	15,110	<b>9,194</b>	11,395
PSES	5,500	<b>7,000</b>	6,000
Équipement	-	<b>17,995</b>	-
Projet spéciaux	5,500	<b>7,573</b>	4,088
Dépenses événements spéciaux	3,700	<b>450</b>	22,299
	214,426 \$	<b>188,954 \$</b>	175,934 \$